

Los Sentidos de Alfabetización en la Experiencia de la Asociación Amigos del Aborigen (Colonia Aborigen Chaco, 1965)

Área del Conocimiento: Ciencias Sociales

Becario/a: RAMÍREZ, María José

Director/a: ARTIEDA, Teresa Laura

Facultad: Humanidades

E-mail: ramirez-mariajose@hotmail.com

Objetivos

En este estudio se describen los sentidos de alfabetización sostenidos por René James Sotelo para la experiencia de alfabetización desarrollada en Colonia Aborigen Chaco por la Asociación Amigos del Aborigen (ADDA) a partir de 1965. En ese año se inició la implementación de la Campaña Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos (1965-1968) promovida durante el gobierno de Arturo Illia (1963-1966), a la cual se sumó la Asociación teniendo a su cargo las tareas de alfabetización de adultos en dicha localidad.

Centramos la mirada en las concepciones definidas por Sotelo no sólo por su participación en la ADDA como secretario y presidente sino, sobre todo, por su papel como formador de alfabetizadores y alfabetizadoras, autor de materiales didácticos y, a partir de 1966, como supervisor de los centros educativos dependientes de la campaña aludida. Buscamos identificar posibles relaciones entre su formación en el CREFAL (para 1960 se denominaba "Centro Regional de Educación Fundamental para América Latina") y las concepciones este docente sostenía, y entre estas y los objetivos propuestos para la alfabetización.

Materiales y Método

Se describe el contexto de promoción de la alfabetización en los 60' y 70' y el papel de los organismos internacionales, a partir de investigaciones previas e información oficial. Luego se especifica el origen y las acciones educativas emprendidas por la ADDA, recurriendo a archivos de la asociación. Por último, se exponen algunas concepciones de René J. Sotelo sobre alfabetización en función del contenido de la "Guía del alfabetizador" que fue publicada en 1965. Se trata de uno de los primeros materiales de su autoría elaborados para la Campaña Nacional de Alfabetización mencionada, que resume el contenido del cursillo sobre Alfabetización y Educación de Adultos que dictó para alfabetizadores y alfabetizadoras que se desempeñarían en Colonia Aborigen Chaco.

Resultados y Discusión

Sotelo (1965) sostenía que, si bien la alfabetización podía ser un factor de desarrollo, no actuaría como un "remedio milagroso" frente a la "ignorancia, la pobreza y la injusticia". Esto es fundamental para comprender el sentido que le otorga, puesto que no la piensa como un fin en sí misma sino como "una parte de las tareas más amplias contra todas las condiciones adversas al bienestar individual y al progreso de la comunidad" (p. VIII). El problema, entonces, no sería sólo pedagógico. Por lo tanto, la solución debía ser integral e involucrar proyectos de desarrollo de la comunidad. Este pensamiento coincide con la posición de los organismos internacionales y de la Campaña Nacional de Alfabetización que postulaban una relación directa entre educación y desarrollo (Rodríguez, 2009; Bottarini 2012), sin por ello reducir las vías de superación a lo educativo.

Estas ideas tendrían consecuencias directas en el idioma de alfabetización en Colonia Aborigen donde la población mayoritaria era qom. Para Sotelo "el problema de alfabetizar es a la vez el de CASTELLANIZAR" (p. 72) (el resaltado es del autor). De manera que difería con quienes aconsejaban alfabetizar primero en lengua materna y luego en la oficial puesto que, como ya se mencionó, concebía que la alfabetización no era un fin en sí mismo sino un medio para mejorar las condiciones de vida de la población destinataria.

En síntesis, en este análisis preliminar se observa que la formación recibida por Sotelo en el CREFAL guarda relación con su mirada integral acerca de la situación de los pueblos indígenas. La misma no se reduce al analfabetismo, sino que entran en juego otras dimensiones en sintonía con la **educación fundamental** y, más específicamente, con el **desarrollo de la comunidad**, dos temáticas en las que se especializó en el centro de estudios aludido. En la fuente analizada, su autor expresa explícitamente que era necesario emprender en Colonia Aborigen un proyecto de desarrollo de la comunidad para mejorar las condiciones de vida de la población, y en esta línea inscribe a la alfabetización. Además, recupera la definición sobre alfabetización de UNESCO, así como los objetivos de la alfabetización y las relaciones entre educación y desarrollo que ese organismo sostenía.